IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 19.5.2021
COM(2021) 248 final

2021/0128 (NLE)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-KUNSILL

dwar l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd previsti mill-Protokoll għall-implimentazzjoni (mill-2021 sal-2026) tal-Ftehim ta' Sħubija għas-settur tas-sajd bejn ir-Repubblika tal-Gabon u l-Komunità Ewropea

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

• Raġunijiet u objettivi tal-proposta

Il-Ftehim ta' Sħubija għas-settur tas-sajd (FPA) bejn ir-Repubblika tal-Gabon u l-Komunità Ewropea ġie ffirmat fl-4 ta' Ġunju 2007 u daħal fis-seħħ fil-11 ta' Ġunju 2007 għal perjodu ta' sitt snin. Il-Ftehim jiġġedded b'mod taċitu u għalhekk għadu fis-seħħ. Il-Protokoll preċedenti għall-implimentazzjoni tal-FPA, ta' perjodu ta' tliet snin, daħal fis-seħħ fl-24 ta' Lulju 2013 u skada fit-23 ta' Lulju 2016.

Abbażi tad-Direttivi rilevanti tan-negozjar[1], il-Kummissjoni nnegozjat mal-Gvern tar-Repubblika tal-Gabon (minn hawn 'il quddiem imsejħa "il-Gabon") bil-ħsieb li tikkonkludi Protokoll ġdid għall-implimentazzjoni tal-FPA (għall-2021 sal-2026), f'isem l-Unjoni Ewropea. Wara t-tlestija ta' dawn in-negozjati, ġie inizjalat Protokoll min-negozjaturi fl-10 ta' Frar 2021. Il-Protokoll il-ġdid ikopri perjodu ta' ħames snin mid-data tal-applikazzjoni provviżorja stabbilita fl-Artikolu 24 tiegħu, jiġifieri mid-data tal-iffirmar tiegħu miż-żewġ Partijiet.

Din il-proposta għandha l-għan li tawtorizza l-iffirmar tal-Protokoll għall-implimentazzjoni.

• Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika

L-għan ewlieni tal-Protokoll il-ġdid huwa li jipprovdi qafas aġġornat, jiġifieri li jqis il-prijoritajiet tal-Politika Komuni tas-Sajd riveduta u tad-dimensjoni esterna tagħha ħalli titkompla s-sħubija strateġika bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Gabon fil-qasam tas-sajd u ħalli din tissaħħaħ.

Il-Protokoll għandu l-għan li lill-bastimenti tal-Unjoni Ewropea jagħtihom opportunitajiet tas-sajd fiż-żona tas-sajd tal-Gabon skont l-aqwa parir xjentifiku disponibbli u skont ir-riżoluzzjonijiet u r-rakkomandazzjonijiet tal-Kummissjoni Internazzjonali għall-Konservazzjoni tat-Tonn tal-Atlantiku (ICCAT), fil-limiti tal-kwantità żejda disponibbli. Il-Kummissjoni sejset il-pożizzjoni tagħha, fost l-oħrajn, fuq ir-riżultati ta' evalwazzjoni tal-Protokoll preċedenti (2013-2016) u ta' evalwazzjoni li tħares lejn il-ġejjieni dwar jekk għandux jiġi konkluż Protokoll ġdid. Dawn l-evalwazzjonijiet saru minn esperti esterni. L-għan huwa wkoll li tissaħħaħ il-kooperazzjoni bejn l-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Gabon ħalli jiġu promossi politika tas-sajd sostenibbli u użu responsabbli tar-riżorsi tas-sajd fiż-żona tas-sajd tal-Gabon u fl-Oċean Atlantiku, fl-interess taż-żewġ partijiet. Barra minn hekk, din il-kooperazzjoni se tikkontribwixxi wkoll biex jiġu promossi kundizzjonijiet deċenti tax-xogħol fl-attivitajiet tas-sajd.

Il-Protokoll il-ġdid jipprevedi opportunitajiet tas-sajd fil-kategoriji li ġejjin:

- 27 bastiment tas-sajd għat-tonn bit-tartaruni tal-borża;

- sitt bastimenti tas-sajd għat-tonn bil-qasab u x-xlief;

- bastimenti ta' appoġġ skont ir-riżoluzzjonijiet rilevanti tal-ICCAT u fil-limiti stipulati mil-leġiżlazzjoni tal-Gabon;

[1] Adottati tul it-3418 laqgħa tal-Kunsill Agrikoltura u Sajd fit-22 ta' Ottubru 2015.

- erba’ bastimenti tat-tkarkir għas-sajd potenzjali għall-krustaċji tal-fond, li jistgħu jiġu awtorizzati skont ir-riżultati tal-kampanji sperimentali.

- **Konsistenza ma’ politiki oħra tal-Unjoni**

In-negozjar ta’ Protokoll ġdid għall-implimentazzjoni ta’ Ftehim ta’ Sħubija għas-settur tas-sajd sostenibbli mal-Gabon jidħol fil-qafas tal-azzjoni esterna tal-Unjoni mal-pajjiżi tal-Afrika, tal-Karibew u tal-Paċifiku (AKP), u jqis b’mod partikulari l-objettivi tal-Unjoni fil-qasam tal-ħarsien tal-prinċipji demokratiċi u tad-drittijiet tal-bniedem.

2. BAŻI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

- **Bażi ġuridika**

Il-bażi ġuridika hija l-Artikolu 43(3) tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, li jistabbilixxi li l-Kunsill, fuq proposta tal-Kummissjoni, għandu jadotta l-miżuri dwar l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd.

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

Il-proposta taqa’ taħt il-kompetenza esklużiva tal-Unjoni Ewropea.

- **Proporzjonalità**

Il-proposta hija proporzjonata mal-għan li jiġi stabbilit qafas ta’ governanza ġuridiku, ambjentali, ekonomiku u soċjali għall-attivitajiet tas-sajd li l-bastimenti tal-Unjoni jwettqu fl-ilmijiet ta’ pajjiżi terzi, kif stabbilit fl-Artikolu 31 tar-Regolament li jistabbilixxi l-politika komuni tas-sajd. Hija tikkonforma ma’ dawk id-dispożizzjonijiet u mad-dispożizzjonijiet dwar l-għajnuna finanzjarja lil pajjiżi terzi stabbiliti fl-Artikolu 32 ta’ dak ir-Regolament.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET *EX POST*, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Evalwazzjonijiet *ex post*/kontrolli tal-idoneità tal-leġiżlazzjoni eżistenti**

Fl-2015, il-Kummissjoni wettqet evalwazzjoni *ex post* tal-Protokoll bejn l-2013 u l-2016 tal-FPA konkluż mal-Gabon, kif ukoll evalwazzjoni *ex ante* tat-tiġdid potenzjali tal-Protokoll.

Mill-evalwazzjoni ħareġ li s-settur tas-sajd tal-Unjoni huwa interessat ferm fil-possibbiltà ta’ sajd fil-Gabon u fit-tiġdid ta’ Protokoll li huwa fl-interess taż-żewġ Partijiet. Barra minn hekk, it-tiġdid tal-Protokoll se jgħin biex jissaħħu l-monitoraġġ, il-kontroll u s-sorveljanza u se jikkontribwixxi għat-titjib tal-governanza tal-attivitajiet tas-sajd fir-reġjun.

Minħabba l-firxa kbira taż-żona tas-sajd li taqa’ taħt il-ġuriżdizzjoni tiegħu, għall-Unjoni huwa importanti li żżomm strument li jippermetti kooperazzjoni settorjali mill-qrib ma’ attur ewlieni tal-governanza tal-oċeani fil-livell sottoreġjonali. It-tisħiħ tar-relazzjonijiet mal-Gabon iservi wkoll biex jinbnew l-alleanzi fil-qafas tal-ICCAT. Barra minn hekk, għall-flotta tal-Unjoni, dan ifisser li jinżamm l-aċċess għal żona importanti tas-sajd fejn ikunu jistgħu jintużaw strateġiji tal-qbid skont qafas legali internazzjonali pluriennali. Barra minn hekk, il-qagħda ta’ Libreville fil-qalba ta’ żona ta’ qbid qawwi jagħmilha port potenzjali tal-ħatt l-art, li jikkontribwixxi għar-rilevanza tal-Protokoll il-ġdid previst, kemm għall-industrija tas-sajd tal-Unjoni kif ukoll għall-pajjiż sieħeb. Għall-awtoritajiet tal-Gabon, l-għan hu li jkomplu jżommu relazzjonijiet mal-Unjoni biex tissaħħaħ il-governanza tal-oċeani, biex jibbenefikaw mill-appoġġ settorjali speċifiku li jipprevedi opportunitajiet ta’ finanzjament pluriennali, u

biex jixprunaw l-industrijalizzazzjoni tas-settur ta' trasformazzjoni tagħhom permezz tal-attività tal-bastimenti, fil-qafas tad-diversifikazzjoni tal-ekonomija tagħhom.

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

Bħala parti mill-evalwazzjoni ġew ikkonsultati l-Istati Membri, ir-rappreżentanti tal-industrija, l-organizzazzjonijiet internazzjonali tas-soċjetà ċivili, kif ukoll l-amministrazzjoni tas-sajd u r-rappreżentanti tas-soċjetà ċivili tal-Gabon. Saru wkoll konsultazzjonijiet fil-qafas tal-Kunsill Konsultattiv għall-Flotta ta' Distanzi Twal.

- **Ġbir u użu tal-għarfien espert**

Il-Kummissjoni qabbdet konsulent indipendenti jagħmel l-evalwazzjonijiet *ex post* u *ex ante*, skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 31(10) tar-Regolament li jistabbilixxi l-politika komuni tas-sajd.

4. IMPLIKAZZJONI BAĠITARJA

L-abbozz tar-Regolament ma għandu l-ebda impatt fuq il-baġit tal-Unjoni.

5. ELEMENTI OĦRA

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arranġamenti dwar il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rappurtar**

Din il-proċedura qed tinbeda b'mod parallel mal-proċeduri marbutin mad-Deċiżjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni, u l-applikazzjoni provviżorja tal-Protokoll għall-implimentazzjoni tal-Ftehim ta' Sħubija għas-settur tas-sajd bejn ir-Repubblika tal-Gabon u l-Komunità Ewropea, kif ukoll ma' dawk marbutin mad-Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konklużjoni tiegħu. Dan ir-Regolament għandu japplika malli jkunu jistgħu jibdew l-attivitajiet tas-sajd skont il-Protokoll, jiġifieri mid-data tal-applikazzjoni provviżorja tal-Protokoll.

2021/0128 (NLE)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-KUNSILL

dwar l-allokazzjoni tal-opportunitajiet tas-sajd previsti mill-Protokoll għall-implimentazzjoni (mill-2021 sal-2026) tal-Ftehim ta' Sħubija għas-settur tas-sajd bejn ir-Repubblika tal-Gabon u l-Komunità Ewropea

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 43(3) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

(1) Il-Ftehim ta' Sħubija għas-settur tas-sajd bejn ir-Repubblika tal-Gabon u l-Komunità Ewropea[1] (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "il-Ftehim"), li ġie approvat bir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 450/2007[2], daħal fis-seħħ fil-11 ta' Ġunju 2007. Il-Protokoll tiegħu li jistabbilixxi l-opportunitajiet tas-sajd u l-kontroparti finanzjarja previsti mill-Ftehim skadew fit-23 ta' Lulju 2016.

(2) Il-Kummissjoni nnegozjat Protokoll ġdid għal perjodu ta' ħames snin (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "il-Protokoll") f'isem l-Unjoni Ewropea.

(3) B'riżultat ta' dawk in-negozjati, ġie inizjalat il-Protokoll fl-10 ta' Frar 2021.

(4) Fil-[...], il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni (UE) 2021/..[3]., rigward l-iffirmar u l-applikazzjoni provviżorja tal-protokoll il-ġdid, dment li tiġi konkluża f'data iktar tard.

(5) Jenħtieġ li l-opportunitajiet tas-sajd previsti fil-Protokoll jiġu allokati fost l-Istati Membri għall-perjodu kollu tal-applikazzjoni tal-Protokoll.

(6) Jenħtieġ li dan ir-Regolament jidħol fis-seħħ mill-aktar fis possibbli minħabba l-importanza ekonomika tal-attivitajiet tas-sajd tal-Unjoni fiż-żona tas-sajd tal-Gabon u l-ħtieġa li titnaqqas kemm jista' jkun l-interruzzjoni ta' dawn l-attivitajiet.

(7) Il-Protokoll se jibda japplika fuq bażi provviżorja mid-data tal-iffirmar tiegħu sabiex ikunu jistgħu jitkomplew l-attivitajiet tas-sajd tal-bastimenti tal-Unjoni. Għalhekk jenħtieġ li dan ir-Regolament jibda japplika mill-istess data,

---

1 Il-Ftehim ta' Sħubija fis-settur tas-sajd bejn ir-Repubblika tal-Gabon u l-Komunità Ewropea (ĠU L 109, 26.4.2007, p. 3).

2 Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 450/2007 tas-16 ta' April 2007 dwar il-konklużjoni tal-Ftehim ta' Sħubija fis-settur tas-sajd bejn ir-Repubblika tal-Gabon u l-Komunità Ewropea (ĠU L 109, 26.4.2007, p. 1).

3 Id-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2021/… ta' … 2021 dwar … (ĠU C […] ta' […], p. […]).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-opportunitajiet tas-sajd stabbiliti skont il-Protokoll għall-implimentazzjoni (mill-2021 sal-2026) tal-Ftehim ta' Sħubija għas-settur tas-sajd bejn ir-Repubblika tal-Gabon u l-Komunità Ewropea (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "il-Protokoll") għandhom jiġu allokati fost l-Istati Membri kif ġej:

(a) Bastimenti tas-sajd għat-tonn bit-tartaruni:

Spanja:	[15]	bastimenti
Franza:	[12]	bastimenti

(b) Bastimenti tas-sajd għat-tonn bil-qasab u x-xlief:

Spanja:	[5]	bastimenti
Franza:	[1]	bastimenti

(c) Bastimenti tat-tkarkir:

Spanja:	[p.m.]	bastimenti
xx :	[p.m.]	bastimenti

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidħol fis-seħħ fil-jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mid-data tal-iffirmar tal-Protokoll.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President